



# LE TOUR DU LAC

Mensuel  
d'informations municipales

Municipalité de Lac-Édouard

Volume 9 numéro 5

Sandra Martel, Tête d'affiche

Mai 2015



Photo : Audrey Tremblay

Le lundi 27 avril, Le Nouvelliste publiait, sous la plume de madame Audrey Tremblay, un article intitulé : Lac-Édouard tatoué sur le cœur.

Bravo à madame Sandra Martel, Tête d'affiche du journal Le Nouvelliste.

Vous pouvez lire l'article à : <http://www.lapresse.ca/le-nouvelliste/tete-daffiche/201504/27/01-4864646-lac-edouard-tatouee-sur-le-coeur.php>

Merci Sandra pour toutes tes implications dans la communauté.

Lac-Édouard n'est pas en reste, après mesdames Rollande Lecours et Denise Vaillancourt ainsi que monsieur Larry Bernier, madame Martel est la 4<sup>e</sup> citoyenne de Lac-Édouard à figurer comme Tête d'affiche du journal régional Le Nouvelliste. Tous ces honneurs rejouissent sur notre communauté ! Nous pouvons être fiers de notre milieu et des gens qui l'habitent ! Comme le disait si bien Le petit prince de Saint-Exupéry : « On ne voit bien qu'avec le cœur... »

## Dans ce numéro :

Sandra Martel, Tête d'affiche	1
Mise à l'eau	2
Avis public	3
Système de traitement des eaux usées	
Luminaires de rues	
Salle d'entraînement	4
Des nouvelles D'ADELE	5
Ass. des Saisonniers	
Des nouvelles de votre Coop	6
Petites annonces	7
Petites annonces	8
Parc écotouristique	9
Fête nationale	10
Karaté	11
La Petite École au Conseil de l'Agglo	
Sanatorium historique	12
Les oiseaux...	13
Embarcations à moteurs	14
La reconnaissance est la mémoire du	15

## Rappel : Mise à l'eau d'une embarcation



### Règlement No 139-2014

#### « concernant la tarification des mises à l'eau »

Ce règlement consiste à établir un contrôle sur les embarcations qui sont mises à l'eau sur le lac Édouard.

Voici les articles les plus importants de ce règlement :

#### 4. TARIFS

Pour la mise à l'eau d'une embarcation motorisée au quai municipal et pour le stationnement d'un véhicule au stationnement du quai municipal, tout visiteur devra acquitter des frais de 30,00 \$ pour la durée du séjour ou de 100,00 \$/année.

#### 5. PROCÉDURES

L'achat de la vignette autorisant la mise à l'eau d'une embarcation motorisée et pour le stationnement d'un véhicule au stationnement du quai municipal sera possible au Magasin général, 148, rue Principale, Lac-Édouard, entre 9 h et 21 h. La vignette devra être placée bien en vue sur le tableau de bord du véhicule stationné.

#### 6. TARIFS (COMMERCES)

Pour la mise à l'eau d'une embarcation motorisée chez un des commerces suivants : Domaine Lac-Édouard et Pourvoirie Le Goéland, les visiteurs doivent acquitter des frais de 30,00 \$ pour la durée du séjour ou de 100,00 \$/année. Les clients des commerces ne sont pas visés par les articles 4 et 6 du présent règlement.

#### 9. PROPRIÉTAIRES

Les propriétaires de Lac-Édouard (résidents permanents, villégiateurs ainsi que leurs proches-parents) ne sont pas visés par les articles 4 et 6 du présent règlement.

#### 11. UTILISATEURS D'EMBARCATION NON MOTORISÉE OU À PROPULSION UNIQUEMENT PAR MOTEUR ÉLECTRIQUE

Les utilisateurs d'embarcations non motorisées ou à propulsion uniquement par moteur électrique ne sont pas visés par les articles 4 et 6 du présent règlement.

Le règlement complet est disponible sur le site web de la Municipalité de Lac-Édouard au [www.lacedouard.ca](http://www.lacedouard.ca) dans la section réglementation de l'onglet à consulter ou directement au bureau de la Mairie, 195, rue Principale, Lac-Édouard.

Sonia Cloutier  
Inspectrice municipale

## Avis public



### RÈGLEMENT NO. 142-2015

**AVIS PUBLIC** est par le présent donné par la soussignée, Johanne Marchand, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Lac-Édouard, que ce Conseil municipal, à sa séance régulière du 11 mars 2015, a adopté le règlement suivant :

**RÈGLEMENT 142-2015** - concernant la circulation, le stationnement et la sécurité publique.

**CE RÈGLEMENT** a eu l'approbation du ministère des Transports, le 13 avril 2015, et est maintenant déposé à la Mairie de Lac-Édouard où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures normales de bureau.

**DONNÉ À LAC-ÉDOUARD**, ce 13e jour du mois de mai 2015.

Johanne Marchand  
Directrice générale,  
Secrétaire-trésorière

## Systeme de traitement des eaux usées

Le système de traitement des eaux usées du village de Lac-Édouard atteindra bientôt le terme de sa vie utile. Installé en 1998, ce système était à l'époque un projet expérimental. Depuis les débuts, nous avons toujours eu des difficultés avec son fonctionnement.

Gérer c'est prévoir. C'est pourquoi, le Conseil municipal a mandaté une firme d'ingénieurs pour évaluer ce qui fait défaut avec ce système. Il appert que la fosse septique, qui selon les plans d'origine devait être en béton et de forme rectangulaire, est en acier et de forme cylindrique. Après plus de 15 ans, il n'est pas surprenant qu'elle a rouillé et que des fuites se sont produites.

Profitant d'un programme de subvention gouvernementale, nous allons procéder au remplacement de la fosse septique au cours de l'été prochain. Cette nouvelle fosse, en béton, sera hors terre, et le transfert des liquides surnageant vers le système de traitement biologique se fera par gravité. De cette façon, les sédiments décanteront dans la fosse et n'iront pas colmater les éléments épurateurs du système de traitement biologique.

Soyez assurés, en vertu de l'aide financière que nous allons recevoir, il ne sera pas nécessaire de taxer les contribuables pour payer ces travaux.

Pour plus d'information, adressez-vous à madame Sonia Cloutier, Inspectrice municipale et chargée de projets.

## Luminaires de rues

Depuis quelques semaines, la Municipalité de Lac-Édouard a fait remplacer tous ses luminaires de rue. Nos anciennes lampes au sodium ont été remplacées par des luminaires DEL.

Les lampes au sodium étaient très gourmandes et leur durée de vie était très limitée. Changer une lampe à Lac-Édouard coûte environ 500 \$. La durée de vie des DEL étant de 100 000 heures, nos frais d'entretien seront grandement diminués.

Les DEL consommant beaucoup moins de courant, nos coûts d'électricité devraient baisser de 40 à 50 %. De plus, ces nouveaux luminaires offrent un meilleur éclairage.

Enfin, si nous voulons un jour devenir Réserve de Ciel Étoilé, les lampes installées respectent les normes de l'International Dark Sky Association.

## Salle d'entraînement accessible à Lac-Édouard

L'association *QUID NOVI* Lac-Édouard ? (Quoi de nouveau Lac-Édouard ?), regroupe des dirigeants de la Seigneurie du Triton qui sont également des résidents de la municipalité de Lac-Édouard.

Annie Tremblay, Isabelle Jomphe, David Chevarie et Nicolas Bernard ont eu l'idée, il y a quelques années, de fonder cette association pour leur permettre de réaliser des projets d'amélioration au niveau social et sportif, et ce, pour tous les citoyens de la municipalité.

L'idée derrière tout ça était de s'impliquer bénévolement dans des projets divers, qui nous tiennent à cœur. La Seigneurie du Triton est déjà beaucoup impliquée dans de nombreuses causes et elle apporte à Lac-Édouard près de 15 000 nuitées par année, des gens de tous horizons, et une trentaine d'employés participent à ce merveilleux résultat. L'entreprise privée familiale travaille très fort pour qu'année après année La Seigneurie du Triton soit un fer de lance de l'industrie et un porte-étendard de sa municipalité, de sa région, de sa province et de son pays.

L'entreprise travaille selon un concept de développement durable et dans ce concept un des points importants est la communauté. Voilà pourquoi nous nous impliquons dans différents secteurs et services municipaux : pompiers, conseil municipal, gestion bénévole de projets, premiers répondants, église de Lac-Édouard, etc. Les bénévoles du Triton, dans le cadre de l'association Quid Novi ont permis au fil des ans de réaliser certaines activités et projets : la Fête d'Édouard (aux deux ans), la Petite École de Lac-Édouard (rénovation), équipements de hockey, la bibliothèque municipale.

Cette fois-ci, c'est un coup de pouce à la remise en forme. L'idée trottait depuis quelques temps et avec l'appui du Pacte Rural, le projet a été retenu. David Chevarie s'est donc mis à rechercher des équipements qui satisferaient tout le monde au lac : vélo stationnaire, tapis roulants, exerciceur elliptique, altères, sac de boxe, etc. Ces équipements professionnels, à la fine pointe de la technologie, permettront à ceux qui veulent se maintenir en forme de pouvoir le faire, et ce, même durant les longs hivers et profiter ainsi des bienfaits que le sport apporte à tous. La salle, située au gymnase du Centre Communautaire, a été inaugurée le lundi le 27 avril 2015.

Le plus important : l'accès est gratuit et ouvert à tous les citoyens. La Municipalité de Lac-Édouard a permis l'installation des équipements dans une partie du gymnase, accessible durant les heures d'ouverture des bureaux, et, en dehors de ces heures. L'accès se fait à partir du Magasin Général où la clef et le registre d'inscriptions sont disponibles.

Un grand merci à tous ceux qui ont contribué à ce succès : le Pacte Rural, La Municipalité de Lac-Édouard, L'Association Quid Novi, Club piscine super fitness (Frédéric Massicotte), Nicole Ouellet du Gîte d'Édouard, L'association des pompiers à temps partiel de Lac-Édouard, La Petite École de Lac-Édouard et La Seigneurie du Triton.

Annie Tremblay



## Des nouvelles d'A.D.E.L.E.

Le mois de mai est arrivé et avec les belles températures estivales, il est temps de construire le pavillon d'ADELE à la plage du San du Parc écotouristique. Des bénévoles s'affaireront sous peu à installer le nouveau pavillon d'ADELE pour votre plus grand plaisir puisqu'il sera un abri très apprécié pour pique-niquer ou se mettre à couvert lors d'un orage ou un trop plein de soleil.

Les sentiers d'ADELE n'attendent que vous pour être sillonnés cet été. Ils ont été nettoyés à l'automne et si parfois des arbres y étaient tombés et que vous en êtes témoin, veuillez communiquer avec un des membres du C.A. pour nous en avertir. Merci.

**L'AGA d'ADELE aura lieu le dimanche 14 juin à 10 h.**

Votre présence serait très appréciée puisque nous avons besoin de votre implication.

Bon printemps et n'oubliez pas de renouveler votre carte d'A.D.E.L.E. au Magasin général au coût de 20 \$.

C'est ensemble que nous travaillons à garder la qualité de notre beau lac Édouard.

Lorraine Hallé, secrétaire



## Étude pour l'amélioration de la qualité de pêche du lac Édouard

Depuis 1994, A.D.E.L.E. aensemencé le lac Édouard de plusieurs centaines de milliers d'ombles de fontaine. Trente ans plus tard, il apparaissait logique d'évaluer dans quel état se trouve le potentiel de pêche du lac Édouard.

A.D.E.L.E. et la Municipalité de Lac-Édouard, aidés de madame Hélène Pelletier, biologiste et directrice aux infrastructures d'accueil et projets spéciaux de Ville La Tuque, d'une subvention de 51 000 \$ provenant du Fonds Hydro-Québec de l'Agglomération de La Tuque, ainsi que d'une aide financière de 6 660 \$ de l'Agglomération de La Tuque pour le suivi de cette étude, profiteront des résultats d'une étude qu'effectueront les biologistes sur la faune piscicole du lac Édouard au cours de l'été 2015. Cette étude permettra à A.D.E.L.E. de réajuster ses divers pratiques.

## Association des Saisonniers du lac Édouard

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2015

La réunion annuelle de l'Association se tiendra à la salle communautaire de la municipalité de Lac-Édouard, le dimanche **31 mai 2015 à 9 h.**

#### ORDRE DU JOUR DE LA RÉUNION

- 1- Ouverture de l'assemblée
- 2- Lecture de l'ordre du jour.
- 3- Lecture du procès-verbal de l'AGA 2014
- 4- Bilan financier 2014-2015
- 5- Réalisations 2014-2015
- 6- Prévisions 2015-2016
- 7- Prévision budgétaire 2015-2016
- 8- Autres sujets :
  - \* Déneigement
  - \* Chasse aux castors
  - \* Rappel

9- Élections

10- Période de questions

11- Levée de l'assemblée

P.S. N'oubliez pas votre contribution annuelle de 200,00 \$ payable entre le 31 mai et le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

Vous pouvez aussi la poster à :

Association des Saisonniers de Lac Édouard  
Att. Josette L'Heureux  
318 Ch. Baie-William Est  
Lac-Édouard, Qc.  
GOX 3N0

Bienvenue à toutes et à tous.

## Des nouvelles de votre Coop



À compter du vendredi 15 mai , les heures d'ouverture du magasin général seront de 8 h 30 à 21 h, 7 jours / semaine.

Présentement, une pétition est en cours afin d'obtenir une agence SAQ au magasin général de Lac-Édouard . Si ce n'est déjà fait, venez la signer afin d'appuyer notre demande. Merci.



**Rappel :** Depuis un an, nous sommes dépositaires des permis de chasse et pêche. Nous vendons aussi des vers pour la pêche.

Au magasin général, le service est hors pair, les prix sont compétitifs et...c'est tout proche. Pensez à vous ! Achetons chez nous ! Achetons à notre Magasin général !

Au plaisir de vous servir,

France Rivard, gérante

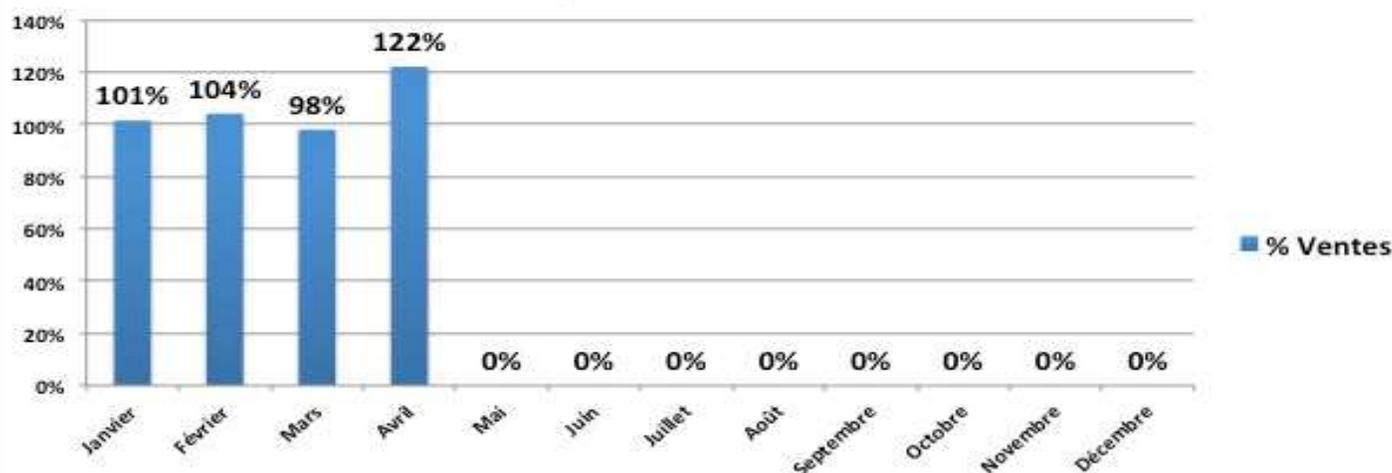
### Voici nos performances en date de fin avril

	Objectif annuel	Cumulatif à ce jour
Magasin	438 000 \$	94 920 \$
Essence	226 000 \$	86 252 \$
Total	664 000 \$	181 172 \$

### Mois d'Avril 2015 : Ventes mensuelles

	Objectif	À ce jour	Écart
Magasin	17 500 \$	20 095 \$	2 595 \$
Essence	7 000 \$	9 813 \$	2 813 \$
Total	24 500 \$	29 908 \$	5 408 \$

### % Objectif Mensuel atteint



## Petites annonces

### La Seigneurie du Triton

La famille de La Seigneurie du Triton et son équipe vous attendent sur le bout du quai à partir du mercredi 13 mai.

Plusieurs possibilités s'offrent à vous afin de profiter du site, en famille ou entre amis :

- ◆ Visite historique des lieux
- ◆ Repas du soir table d'hôte ou gastronomique
- ◆ Repas du midi au Club House ou au Shore-lunch
- ◆ Activités à la journée : de plein air, pêche, etc.

Pour nous rejoindre,

819-653-2150 ou 1-877-393-0557

[info@seigneuriedutriton.com](mailto:info@seigneuriedutriton.com)

[www.seigneuriedutriton.com](http://www.seigneuriedutriton.com)

Ou, suivez-nous sur notre page

 <https://www.facebook.com/SeigneurieDuTriton>

N'hésitez pas à vous renseigner sur les disponibilités et sur les prix. Nous serons très heureux de vous accueillir.

Annette, Gilles, Annie, Nicolas  
Isabelle, David et toute l'équipe.



### Exposition de peintures

Mesdames Lise Bertrand et Lisette Bertrand vous invitent à leur exposition annuelle qui aura lieu au 140, rue Principale, Lac-Édouard, les 16, 17 et 18 mai, de 10 h à 20 h.

En cas de mauvais temps, l'activité sera annulée.

Pour plus d'informations, contacter madame Lise Bertrand au 819-653-2020.

### Casse-croûte Chez Lynon

Nos heures d'ouverture sont les suivantes : 9 h à 21 h.

Repas de 9 h à 20 h.

Téléphone 819-653-2518

12, rue Edmond

Bienvenue à toutes et à tous !

Lyne Boivin

### Le Domaine du Lac-Édouard

Nous vous attendons pour la saison estivale.

Ouverture du dimanche au samedi,  
de 8 h à la fermeture.

Téléphone : 819-653-2100

Courriel : [manonveillette28@hotmail.com](mailto:manonveillette28@hotmail.com)

Au plaisir de vous accueillir,  
Manon et Richard

### Le Gîte d'Édouard

Notre gîte est situé à 2 minutes de marche de la gare. Ouvert 12 mois par année, nous pouvons accueillir 8 personnes dans 3 chambres.

Pour information : Nicole Ouellet au 819-653-2165 ou [www.gitelacedouard.com](http://www.gitelacedouard.com)

Nicole Ouellet, propriétaire

### Emploi étudiant

La municipalité de Lac-Édouard est à la recherche d'un étudiant pour un emploi d'été.

Exigences : Avoir 16 ans et plus et posséder un permis de conduire

Travaux : Tonte des pelouses et divers travaux légers

Durée de l'emploi : 8 semaines

Heures de travail : 30 à 35 heures/semaine, du lundi au vendredi / Salaire : 10,55 \$/heure

Date : Débutant le 22 juin jusqu'au 16 août 2015

Si ce travail-étudiant vous intéresse, vous pouvez faire parvenir votre CV ou communiquer avec

Madame Johanne Marchand

Directrice générale

Secrétaire-trésorière

Municipalité de Lac-Édouard,

195, rue Principale C.P.4049, Lac-Édouard, QC,  
GOX 3N0

Tél. : 819-653-2438 Téléc. : 819-653-2338

Courriel : [dg.lacedouard@explornet.ca](mailto:dg.lacedouard@explornet.ca)

Site web : [www.lacedouard.ca](http://www.lacedouard.ca)

## Petites annonces

### Distribution d'arbres



Dans le cadre de « Mai, mois de l'arbre », le **samedi 16 mai**, à compter de 9 h, au magasin général, il y aura distribution d'arbres provenant de l'Association forestière de la Vallée du Saint-Maurice. Apportez vos contenants (boîtes, sacs, etc.). Voici les essences disponibles cette année : Bouleau jaune, Pin blanc, Pin rouge, Mélèze laricin, Épinette rouge. **C'est gratuit. Premier arrivé, premier servi !** Les plants sont fournis gratuitement par le Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP).

### Cueillette des déchets encombrants

Le **lundi 18 mai**, il y aura cueillette des déchets encombrants (appareils électroménagers, matelas, meubles, etc.). Vous pouvez les placer près de vos sacs à ordures et ils seront ramassés.



**Il est strictement interdit de déposer ces matières résiduelles dans le cabanon ou autour de ce dernier, situé dans le stationnement près du quai municipal. Dernièrement nous avons ramassé plusieurs « cadeaux » de certains citoyens à cet endroit. Un peu de civisme S.V.P.**

Les matériaux de construction ne sont pas considérés comme des déchets encombrants.

Prière d'entrer en contact avec M. Michel Bolduc, pour leur transport, au 819-653-2143 ou les apporter vous-même au Site de transbordement au 1220, chemin des Pionniers, La Tuque. Si vous les apportez au site, c'est gratuit.

### Troupe des Bons vivants



Souper théâtre à Lac-Édouard  
Où ? Sous-sol de l'église de Lac-Édouard  
Quand ?

Voici quelques dates des représentations :

Les samedis 30 mai, 13 et 27 juin à 18 h.

Réservation : Denise Vaillancourt au 819-653-2251

Coût : 25 \$ par personne

Apportez votre vin

Bienvenue à toutes et à tous !

### Entrepreneur Gilles Cloutier Inc.

Gilles Cloutier et son équipe remercient sa fidèle clientèle et vous souhaitent une excellente saison estivale.

Nos services : Déneigement, excavation, installation de ponceaux, transport de gravier et sable, entretien de chemins, installations septiques dont système Écoflo.

Coordonnées :

Téléphone : 819-653-2288

Courriel : ent.gillescloutier@explornet.ca

### Pourvoirie Le Goéland

Vous avez le goût de Vacances Plein Air, à un prix abordable, avec vue splendide sur le lac, La Pourvoirie Le Goéland vous offre le service d'hébergement (PE) soit en chalet, soit en condo (4 étoiles) et ce, toute l'année.

Pour Information ou réservation,  
composez le 819-653-2006.

Location de chaloupe et moteur disponible (carte de conducteur d'embarcation de plaisance obligatoire).

Au plaisir de vous servir chez nous!  
Lucie Bacon et Réjean Rioux

### Camping Lac-Édouard

Situé sur les bords du lac Édouard, notre camping « trois services » vous accueille du 15 mai au 15 septembre 2015.

Pour information : Téléphone : 819-653-2006

Lucie Bacon et Réjean Rioux

### Excavation Lac-Édouard

Terrassement, fosse septique, nivelage, excavation, installation de ponceaux, etc.  
Contactez-nous au 819-653-2006.

Réjean Rioux

## Parc écotouristique

Chers amies et amis du Parc écotouristique,

La saison de camping est enfin arrivée et le camping du Parc écotouristique vous ouvrira ses portes le vendredi 5 juin pour la saison 2015.

Je vous rappelle que notre section de **prêt à camper** peut vous accueillir pour des fêtes de famille et rencontre entre amis. Je pense aussi à vos visiteurs lorsqu'un manque de place éminent vous empêche de les recevoir ou encore des visiteurs de dernière minute qui veulent passer une nuit à Lac-Édouard.



Le camping du prêt à camper est une excellente solution puisque c'est du camping clé en main. Ce qui est inclus dans le forfait : coucher en tente prospecteur, sac de couchage et drap intérieur, oreillers, lit double confortable sous la chaleur d'un poêle à bois, lorsqu'il vous plaira de vous allumer un bon feu.

Vous pourrez aussi profiter de la Cookerie toute équipée : vaisselle, chaudrons, cuisinière et foyer extérieur à bois sont à votre disposition. Vos effets personnels, votre glacière et nourriture seront les seules choses que vous devez apporter.



C'est avec plaisir que nous vous ferons vivre une expérience nature dans un confort très appréciable et que vos amis repartiront satisfaits de leur séjour. C'est garanti !

Lorraine Hallé  
Coordonnatrice



**Le mardi 23 juin,  
à Lac-Édouard,**

**Nous sommes  
LE Québec**

FETENATIONALE.QC.CA



**Programmation de la Fête Nationale à Lac-Édouard  
Le mardi 23 juin 2015**

- 15 h 00 Ouverture officielle  
Salut au drapeau par les élèves de La P'tite École et discours patriotique de bienvenue
- 15 h 15 Jeux de style « Une minute pour gagner » (Activité familiale)
- Activités diverses :  
Tournois divers (fers, cartes et washers (rondelles) (Activité familiale)  
Activités spéciales pour les enfants
- 17 h 15 Présentation théâtrale mettant en vedette les élèves de La P'tite École. Mise en scène, décors et costumes de madame Annie Tremblay  
Spectacle musical mettant en vedette les élèves de La P'tite École.  
Mise en scène de madame Isabelle Jomphe.
- 18 h 15 Souper spécial : Méchoui, Traiteur : Le Boké  
(Billet en vente à la Coop de Lac-Édouard au coût de 10 \$ par adulte, gratuit pour les enfants de 12 ans et moins).  
**N'oubliez pas de vous procurer vos billets car il n'y aura aucun billet en vente à la porte.**
- 19 h 30 Remise des prix  
20 h 00 Musique et soirée dansante  
21 h 30 Feu de joie

**D'autres surprises vous attendent, bienvenue à toutes et à tous !**

## Karaté : 11 podiums pour les enfants Bernard

Le dimanche 26 avril se tenait la compétition de karaté Shito ryu regroupant les 3 dojos de la Mauricie. Les enfants Bernard se sont très bien illustrés en récoltant plusieurs médailles pour des compétitions de khion, sumo, kata, combat et kata armé.

Nous sommes très fiers de nos enfants pour leur persévérance, leur concentration et leur réussite. Merci également à nos entraîneurs Sensei Claude et Sampaï David.

Voici la récolte de médailles :

Alex (6 ans) 2 or, 1 argent et 1 bronze pour 4 compétitions

Cloë (9 ans) 1 or et 2 bronze pour 3 compétitions

Félix (11 ans) 2 or, 1 argent et 1 bronze pour 5 compétitions

Félicitations à nos chéris !

Papa et Maman



## La P'tite École au Conseil d'Agglomération

Le 21 avril dernier, nos élèves de troisième cycle assistaient à la séance régulière du Conseil d'Agglomération de La Tuque. Cette visite s'inscrit dans le cadre du cours Éducation à la citoyenneté, lequel a entre autres pour objectif de familiariser les jeunes avec le fonctionnement de nos institutions démocratiques. Ils ont été chaleureusement accueillis par le président du Conseil, monsieur Normand Beaudoin, maire de La Tuque ainsi que par tous les autres membres du Conseil. Avant de quitter, on leur a remis un magnifique porte-documents identifié au nom de Ville La Tuque. Voici leurs commentaires.



« Bonjour,

Je m'appelle Félix Bernard. Le mardi 21 avril, nous avons assisté au Conseil d'Agglomération de La Tuque avec M. Larry et madame Rollande. J'ai retenu beaucoup d'informations puis j'ai rencontré le maire de La Tuque M. Normand Beaudoin. J'étais très fier. »

6<sup>e</sup> année.

« Le mardi 21 avril, nous avons assisté à une Assemblée du Conseil de l'Agglomération de La Tuque avec madame Rollande. Une très belle sortie qui nous a appris beaucoup de choses. Pendant cette belle soirée, nous avons eu la chance de rencontrer le maire de La Tuque M. Beaudoin et la mairesse de La Bostonnais madame St-Louis. »

Camille Chevarie, 6<sup>e</sup> année.

« Ce soir-là, j'ai appris que le Conseil d'agglomération va acheter un nouveau camion auto-pompe citerne pour les pompiers. Je leur dis merci car c'est pour combattre les incendies.

J'étais contente de rencontrer le maire de La Tuque M. Normand Beaudoin et la mairesse de La Bostonnais madame Chantal St-Louis. »

Marie-Élaine Chevarie, 5<sup>e</sup> année.

## Sanatorium historique Lac-Édouard



En 2014, 74 clients de nos paniers de fruits et légumes ont répondu à notre sondage en fin de saison. En voici les faits saillants :

- 100% prévoient reprendre à nouveau des paniers en 2015 (en moyenne 12,2 paniers/saison)
- 87% prévoient prendre un panier régulier et 13% un demi-panier
- La famille moyenne de nos clients est composée de 2 adultes et 1 enfant à La Tuque et de 2 adultes sans enfant au Lac-Édouard
- La moyenne d'âge de nos clients est de 49 ans (La Tuque : 43 ans, Lac-Édouard : 58 ans)
- 97% se considèrent comme des amateurs de fruits et légumes
- 91% consomment PLUS de fruits et légumes depuis qu'ils achètent nos paniers (Un peu plus : 52%, Beaucoup plus : 36%, Deux fois plus : 12%)
- 97% préfèrent un légume produit à Lac-Édouard vendu 2 \$ plutôt qu'un légume provenant d'ailleurs au Québec vendu 1,50 \$
- 58% préfèrent une portion de fruit à deux portions de légumes
- 80% préfèrent attendre les légumes de saison en plus grande quantité plutôt que de recevoir ces mêmes légumes plus tôt en saison (primeur) mais en plus petite quantité
- 93% ont recommandé notre panier à au moins un de leurs amis
- Seulement 24% ont goûté notre merveilleuse confiture de fraises ! (La tuque : 9%, Lac-Édouard : 47%)
- Ce que les gens apprécient le plus de nos paniers (du plus important au moins important) :
  - Découvrir de nouveaux produits à chaque semaine
  - Acheter des fruits et légumes avec un bon rapport qualité/prix
  - Créer des emplois en région éloignée
  - Acheter localement et encourager des entreprises locales
  - Avoir Accès à des produits frais
- 9% des clients aimeraient ramasser leur panier sur

### Résultats complets du sondage : Paniers de fruits et légumes

leur lieu de travail (c'est possible en 2015 si vous avez plus de 5 paniers).

#### Quelques commentaires de nos clients...

- Je viens d'un milieu agricole en Montérégie où les paniers de légumes sont chose courante. De pouvoir se procurer des bons produits avec le concept de paniers à La Tuque est génial. Merci !
- Très belle initiative de faire revivre le SAN en y proposant des fruits et légumes frais car même si on est en ville la fraîcheur n'y est pas souvent. Ça nous incite à manger plus de fruits et légumes. Merci beaucoup !
- Bonne idée de développer cette entreprise afin de promouvoir la restauration du village historique. Je vous encourage à continuer.
- Très bon service. J'ai vraiment augmenté ma consommation de légumes. J'aime la variété et les suggestions de recettes. Je n'achetais pas autant de variété à l'épicerie.
- Nous sommes heureux de notre choix de vous encourager dans votre projet et nous apprécions beaucoup la qualité et la fraîcheur de vos fruits et légumes. Merci !
- J'ai bien apprécié ce service pour la fraîcheur des produits. Ça m'a permis de cuisiner certains produits que je connaissais mais que je n'avais pas utilisés encore.
- Félicitations ! Une très belle initiative. Je suis vraiment contente des produits, la création d'emplois c'est super et les employés sont toujours de bonne humeur. Vous aidez grandement à la popularité de Lac-Édouard. Merci !
- Juste un gros merci ! Les légumes sont beaux, propres, tout est parfait.
- Bravo pour cette belle initiative ! Vous aidez les gens à maintenir de bonnes habitudes alimentaires tout en relançant l'économie du Lac-Édouard. Je vous souhaite longue vie !
- Merci d'avoir mis sur pied une telle organisation. C'était merveilleux de recevoir (découvrir) à toutes les semaines des légumes frais. Félicitations à tous ceux qui ont participé à ce projet.

Au plaisir de vous servir cet été,

Éric et Simon Parent et David Lemire

## Les oiseaux sur le territoire de la Municipalité de Lac-Édouard

### Saviez-vous que ...

Le territoire de la municipalité du Lac Édouard présente une richesse aviaire hors du commun ? En effet, le nombre et la diversité des oiseaux sont particulièrement élevés pour un territoire situé à cette latitude. Cette réalité s'explique par plusieurs facteurs dont son environnement protégé par la présence sur son territoire de plusieurs ZEC et réserves écologiques, ainsi que par l'absence de sources de pollution de sources industrielle ou agricole.

D'autres facteurs contribuent également à la richesse aviaire du territoire. Son réseau hydraulique majeur, par exemple, dont le cœur est l'immense plan d'eau du lac Édouard lui-même. Sa surface et ses alentours, ses zones marécageuses, ses affluents et leurs confluents et toutes les rivières qui y prennent leur source, représentent sans contredit un environnement des plus propices non seulement pour les oiseaux nicheurs de ces latitudes, mais aussi attractif pour plusieurs espèces qui fréquentent la vallée du Saint Laurent ainsi que pour des espèces migratrices qui y trouvent temporairement refuge lors de leurs déplacements.

Un autre facteur important, le village du Lac-Édouard qui constitue un petit îlot urbain en pleine nature. Cette enclave de civilisation s'avère séduisante également pour certaines espèces qui autrement se retrouvent plus au sud (exemples : Merles bleus de l'Est, Moqueurs, Bruant des prés). Elles peuvent y retrouver de la nourriture habituellement rare en milieu forestier (Colibri à gorge rubis, Urubu à tête rouge) ou des habitats propices (Martinet ramoneur).

### Saviez-vous que ...

Le Service canadien de la faune a publié un Atlas des oiseaux nicheurs du Québec en 1995 ? Un Atlas ornithologique est un recueil de cartes montrant la répartition des oiseaux sur un territoire donné, réalisé à partir de relevés effectués sur le terrain. Il s'agit d'un outil indispensable pour la conservation et le suivi des populations d'oiseaux. Plusieurs pays et provinces du Canada possèdent de tels Atlas.

Pour réaliser un Atlas, les territoires sont divisés en parcelles d'inventaire qui mesurent habituellement 10 km par 10 km (100 km<sup>2</sup>). La collecte des données s'effectue lors de relevés de terrain qui durent habituellement cinq ans. Le premier Atlas du Québec, publié en 1995, repose sur des inventaires de 1 295 parcelles,

présente 1 400 photos, pèse 6 kg et contient 5 000 références. Un exemplaire de cet Atlas est d'ailleurs disponible au Magasin général pour consultation.

Malheureusement, le territoire de la municipalité de Lac-Édouard n'a pas été couvert par ce premier Atlas, faute de participants.

Vingt ans plus tard, le Service canadien de la faune a décidé de faire une mise à jour de toutes les informations contenues dans le premier ouvrage. La cueillette d'information pour cette deuxième version de l'Atlas s'est réalisée de 2010 à 2014. Plus de 2 000 participants ont consacré depuis 4 ans plus de 100 000 heures à recueillir des données sur le terrain partout au Québec.

Cette fois-ci, la richesse aviaire du territoire du Lac-Édouard y figurera. En effet, Maryse Crête et Michel Hamelin, deux villégiateurs passionnés d'observation d'oiseaux, avec la collaboration de Jules Morissette, résidant de Lac-Édouard, ont réalisé chez nous, entre 2010 et 2014, les inventaires sur le territoire de notre municipalité.

Le territoire ayant fait l'objet de leurs observations durant près de 100 heures, correspond à un grand carré de 20 km/20km, situé sur le territoire de la municipalité du Lac-Édouard, borné au nord-ouest par l'Île Bostonnais; au sud-ouest par le Lac Eugène (secteur le la ligne d'Hydro); au nord-est par le Lac Mado; au sud-est par le Lac des Coteaux. Il couvre en outre une parcelle de 10 km<sup>2</sup> qui inclut le territoire de la Seigneurie du Triton.

Ces inventaires ont permis de recenser près de 130 espèces d'oiseaux sur ce territoire.

### Saviez-vous que ...

Un projet est en cours pour faire profiter les gens du village et d'ailleurs de cette belle richesse ? Des postes d'alimentation et des panneaux d'interprétation seront bientôt installés au Magasin général afin de faciliter l'identification et l'observation d'une quarantaine des plus beaux de nos oiseaux.

Si parmi vous, il y a des personnes intéressées à collaborer au projet d'installation et d'entretien des mangeoires, vous êtes les bienvenus !



Maryse Crête  
Michel Hamelin

## Embarcations à moteurs

### Aux utilisateurs d'embarcations à moteurs sur le lac Édouard

Les quelques suggestions qui suivent visent à protéger la santé du lac ainsi que la qualité de vie de ses riverains.

- ⇒ Naviguez à basse vitesse lorsqu'à moins de 30 mètres (100 pieds) des rives ou des quais ou en eau peu profonde (3 mètres et moins);
- ⇒ En motomarine ou en pratiquant tout autre sport nautique, ne naviguez pas toujours au même endroit, dirigez-vous vers des zones moins habitées;
- ⇒ Éloignez-vous des canotiers, des kayakistes ou réduisez votre vitesse lorsque vous les croisez;
- ⇒ Ne circulez pas près des baigneurs;
- ⇒ Naviguez à des vitesses qui font en sorte que votre bateau est parallèle à la surface du lac, évitez qu'il ne forme un angle de 45 degrés avec cette dernière.

À éviter



À faire



Profitons de ce magnifique lac. Il nous est prêté. S.V.P., respectez ces quelques règles de courtoisie et de sécurité. Bon été !



## La reconnaissance est la mémoire du

Il y a de ces personnes qui travaillent souvent dans l'ombre. Rémy Morin en est un de ceux-là. Que ce soit pour A.D.E.L.E., le Parc écotouristique, la Coop, aider un ami à couper un arbre, réparer une porte, etc, notre ami est toujours prêt à rendre service et ce, avec le sourire.



Merci Rémy ! On aura toujours besoin de citoyens comme toi.

## Connaissez-vous « Mon oncle t'as-tu ? »

Un jour, Jean-Paul Bertrand me parlait de son « mon oncle t'as-tu ? » Comme je ne comprenais pas du tout de qui il parlait, il m'a répondu : « Mais voyons, il s'agit de mon oncle Gérard Audy. Quand tu as besoin de quelque chose, il l'a toujours ! Voilà pourquoi je l'appelle ainsi. »

Il a bien raison, M. Audy est toujours prêt à rendre service et dans son atelier, il y a tout ce qu'il faut pour nous dépanner. Nous y découvrons même un AMI.

M. Audy fêtera ses 87 ans le 23 mai prochain. Nous lui souhaitons la plus belle des journées.

Félix Bernard, lorsqu'il avait 5 ans, m'avait dit en parlant d'une personne aînée : « Oh ! Elle est chanceuse, elle a eu beaucoup de fêtes d'anniversaire ». C'est un point de vue très intéressant, amusant et positif.

Merci M. Gérard pour votre générosité et votre grand cœur,

Rollande Lecours



# Municipalité de Lac-Édouard

195, rue Principale  
Lac-Édouard  
G0X 3N0

Téléphone : 819-653-2238  
Télécopie : 819-653-2338  
Messagerie : [muni.lacedouard@xplornet.ca](mailto:muni.lacedouard@xplornet.ca)

Heures d'ouverture du bureau municipal  
Lundi au jeudi :  
8 h à 12 h et 13 h à 16 h  
Vendredi : 8 h à 12 h



Retrouvez-nous sur le Web :  
[www.lacedouard.ca](http://www.lacedouard.ca)



Facebook :  
[www.facebook.com/LacEdouard](http://www.facebook.com/LacEdouard)

## TAXES MUNICIPALES

Communiquez avec madame Johanne Marchand,  
directrice générale et secrétaire-trésorière  
Courriel : [dg.lacedouard@xplornet.ca](mailto:dg.lacedouard@xplornet.ca)

## PERMIS DE CONSTRUCTION

Communiquez avec madame Sonia Cloutier,  
inspectrice municipale  
Courriel : [muni.lacedouard@xplornet.ca](mailto:muni.lacedouard@xplornet.ca)

## CHANGEMENT D'ADRESSE

Communiquez avec madame Sonia Cloutier  
Téléphone : 819-653-2238  
Courriel : [muni.lacedouard@xplornet.ca](mailto:muni.lacedouard@xplornet.ca)

## ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL

Date de la prochaine assemblée publique :  
le mercredi 10 juin 2015 à 19 h.

Bienvenue à toutes et à tous !

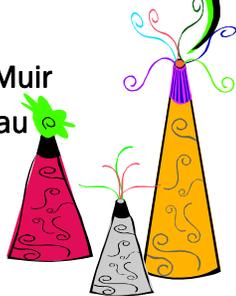
## Bonne Fête

### Mai

14 : Olympe Bordeleau  
Denis Parent  
16 : Sylvain Marchand  
18 : Carole Cloutier  
22 : Daniel Desrochers  
Christiane Dutil  
23 : Gérard Audy  
25 : Michel Bolduc  
29 : Stéphanie St-Jarre Muir  
31 : Hélène Carbonneau

### Juin

7 : Gabrielle Martial



### MESSE

Prière de prendre note qu'une messe  
sera célébrée à la mémoire de  
madame Juliette Rondeau Cloutier,  
le samedi 23 mai 2015 à 16 h.

Elle était la mère de monsieur  
Germain Cloutier et la grand-mère de  
monsieur Mario Cloutier  
du 5, rue Saint-Pierre  
à Lac-Édouard.